

Odvolaateľka tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávnosti tým, že zamenil žalobné dôvody s tvrdeniami uvedenými na podporu uvedených žalobných dôvodov. Táto nesprávnosť mala za následok neprípustnosť časti dôvodov predložených odvolaateľkou.

2. Druhý odvolací dôvod — porušenie práva na obranu.

Odvolaateľka tvrdí, že pred prijatím rozhodnutia mohli ďalší účastníci konania predložiť tvrdenia na obranu týkajúce sa okolností, ktoré neboli spoločnosti Mamola oznámené. Všeobecný súd dostatočne tento aspekt nezohľadnil.

3. Tretí odvolací dôvod — porušenie zásady zákonnosti pri prijímaní oznámení o programe zhovievavosti vzhľadom na porušenie ustanovení článkov 101 ZFEÚ a 105 ZFEÚ, ako aj článku 23 nariadenia Rady č. 1/2003 ⁽¹⁾.

Celé konanie je založené na oznámeniach Komisie upravujúcich tzv. program zhovievavosti. Odvolaateľka tvrdí, že Komisia z dôvodu absencie európskej právnej úpravy nemá právomoc udeliť čiastočnú alebo plnú imunitu podnikom a založiť na takomto oznámení konanie v oblasti kartelov, v ktorom ukladá vysoké sankcie. Všeobecný súd nepodal dostatočné odpovede na námietky odvolaateľky, čím zanedbal dostatočne sa vyjadriť k rôznym bodom uvádzaného práva.

4. Štvrtý odvolací dôvod — porušenie článku 101 ZFEÚ a článku 2 nariadenia č. 1/2003.

Odvolaateľka tvrdí, že Komisia sa počas vyšetrovania dopustila významných pochybení. Komisia nezohľadnila osobitosti talianskeho trhu (štruktúra, vlastnosti, postavenie veľkoobchodníkov) a preniesla situáciu na talianskom trhu na situáciu existujúcu na nemeckom trhu. Takéto pochybenie má mať za následok vyvrátenie záverov Komisie o kartely na talianskom trhu v oblasti určovania cien. Okrem toho Komisia z dôvodu uvedených pochybení neunikla dôkazné bremeno, ktoré na nej spočívalo. Význam postavenia spoločnosti Ideal Standard na talianskom trhu nebol zohľadnený. Všeobecný súd vôbec nezobral do úvahy námietky a tvrdenia odvolaateľky.

5. Piaty odvolací dôvod — porušenie zásad proporcionality, rovnosti zaobchádzania a individualizácie trestov uložením pokuty odvolaateľke Mamoli a určením jej výšky.

Komisia tým, že uložila odvolaateľke najvyšší trest porušila uvedené zásady. Skutočné konanie odvolaateľky nebolo dostatočne ohodnotené Komisiou, ktorá rozhodla o výške pokuty za porušenie bez toho, aby zobrala konanie spoločnosti Mamoli do úvahy a skutočný dosah jej konania na uvádzané porušenie. Komisia pochybila aj v tom, že spoloč-

nosti Mamoli neuznala žiadnu poľahčujúcu okolnosť. Všeobecný súd napriek tomu, že prijal niektoré námietky spoločnosti Mamoli ohľadom niektorých pochybení Komisie pri určovaní výšky pokuty, neuložil jej zníženie.

6. Šiesty odvolací dôvod — porušenie článku 23 nariadenia č. 1/2003 spolu s bodom 35 Usmernení k metóde stanovovania pokút uložených podľa článku 23 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 1/2003 (2006/C210/02).

Odvolaateľka tvrdí, že Komisia napriek tomu, že vedela, že spoločnosť Mamoli sa nachádza v ťažkej hospodárskej situácii, ktorá ovplyvňuje finančné možnosti podniku, prijala rozhodnutie nespôsobilé naplniť cieľ uvedený v preambule. Všeobecný súd nezohľadnil tvrdenia predložené spoločnosťou Mamoli.

7. Siedmy odvolací dôvod — porušenie procesných pravidiel.

Všeobecný súd neoprávnene zamietol návrhy spoločnosti Mamoli na nariadenie vykonania dokazovania.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mím. vyd. 08/002, s. 205).

Odvolanie podané 25. novembra 2013: Issam Anboubu proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 13. septembra 2013 vo veci T-592/11, Anboubu/Rada

(Vec C-630/13 P)

(2014/C 45/37)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaateľ: Issam Anboubu (v zastúpení: J.-M. Salva a M.-A. Bastin, advokáti)

Ďalší účastník konania: Rada Európskej únie

Návrhy odvolaťa

— konštatovať a rozhodnúť:

— rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie (šiesta komora) T-592/11 z 13. septembra 2013, Issam Anboubu/Rada Európskej únie sa zrušuje,

- rozhodnutie o zapísaní žalobcu do zoznamu osôb a subjektov, proti ktorým sú namierené hospodárske sankcie, je protiprávne,
- rozhodnutia a nariadenia napadnuté vo veci T-592/11 sa zrušujú,
- Rada je povinná nahradiť trovy konania v oboch stupňoch konania.

Odvolaacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania uvádza odvolateľ dva odvolacie dôvody:

V prvom rade sa odvolateľ domnieva, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď konštatoval, že Rada, ktorá si nesplnila povinnosť predložiť dôkaz o tom, že odvolateľ podporuje režim v Sýrii, správne uplatnila domnienku o podporovaní režimu v Sýrii vedúcimi zamestnancami popredných podnikov v Sýrii. Prvá časť odvolacieho dôvodu je založená na neexistencii právneho základu pre takúto domnienku. Obzvlášť závažná a obmedzujúca povaha reštriktívnych opatrení pritom nepripúšťa, aby sa tieto opatrenia uplatnili na základe domnienky, ktorej riadne uplatnenie nie je upravené v žiadnom právnom predpise. Druhá časť odvolacieho dôvodu je založená na neprimeranosti tejto domnienky vo vzťahu k sledovanému cieľu, najmä z dôvodu jej obzvlášť všeobecnej povahy. Tretia časť odvolacieho dôvodu je založená na nevyvrátiteľnosti tejto domnienky. Predložiť dôkaz o opaku týkajúci sa neexistencie podpory režimu by bolo fyzicky nemožné a predloženie dôkazu preukazujúceho nesúhlas s režimom by racionálne nebolo možné považovať za jediný prostriedok, ktorým možno preukázať neexistenciu vzťahu s režimom.

Po druhé odvolateľ Všeobecnému súdu vytýka, že rozhodol bez dôkazov predložených Radou. V prvej časti druhého odvolacieho dôvodu sa odvolateľ domnieva, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, pretože jednak napadnuté rozhodnutia riadne nepreskúmal a jednak rozhodol bez toho, aby mu Rada predložila dôkazný prostriedok. V druhej časti druhého odvolacieho dôvodu odvolateľ Všeobecnému súdu vytýka, že v napadnutom rozhodnutí nesankcionoval zjavné porušenie zásady kontradiktórnosti a odvolateľovho práva na obranu. Všeobecný súd Radu oslobodil od povinnosti oznámiť dôkazné prostriedky alebo skutočnosti, ktorými odôvodňuje nepredloženie uvedených dôkazných prostriedkov a pripustil, že Rada mohla svoje rozhodnutie založiť len na domnienke, ktorú však nebola oprávnená riadne uplatniť.

Odvolaanie podané 4. decembra 2013: Total Marketing Services, právny nástupca Total Raffinage Marketing proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 13. septembra 2013 vo veci T-566/08, Total Raffinage Marketing/Komisija

(Vec C-634/13 P)

(2014/C 45/38)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaateľka: Total Marketing Services, právny nástupca Total Raffinage Marketing (v zastúpení: A. Vandencastele, C. Lemaire, S. Naudin, avocats)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom Všeobecný súd nesprávne vylúčil zánik účasti spoločnosti Total Marketing Services (ďalej len „TMS“) na porušení po 12. máji 2004,
- zrušiť napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom Všeobecný súd nesprávne vylúčil akékoľvek neodôvodnené rozdielne zaobchádzanie medzi TMS a Respol týkajúce sa trvania ich účasti na porušení,
- zrušiť napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom Všeobecný súd nesprávne vylúčil prerušenie účasti TMS na porušení od 26. mája 2000 do 27. júna 2001,
- zrušiť napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom sa Všeobecný súd nevysporiadal so žalobným dôvodom založeným na nepreskúmaní dôkazov o konkurenčnom správaní TMS na trhu,
- vydať vo veci konečný rozsudok v súlade s článkom 61 Štatútu Súdneho dvora a pri tejto príležitosti zrušiť rozhodnutie v rozsahu, v akom sa týka TMS a v rámci úplného výkonu jeho právomoci znížiť pokutu uloženú TMS,
- v prípade, ak Súdny dvor v tejto veci nevydá konečný rozsudok, rozhodnúť, že o trovách konania sa rozhodne neskôr a vrátiť vec Všeobecnému súdu na ďalšie konanie v súlade s rozsudkom Súdneho dvora,
- napokon v súlade s článkom 184 rokovacieho poriadku uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania pred Všeobecným súdom a Súdny dvorom.